



## МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ УКРАЇНИ

# НАКАЗ МІНІСТРА ОБОРОНИ УКРАЇНИ

16.11.2012

м. КИЇВ

№ 767

Про напрями та завдання щодо  
удосконалення мовної підготовки у  
Збройних Силах України у 2012 –  
2014 роках

З метою вдосконалення мовної підготовки у Збройних Силах України, реалізації Концепції мовної підготовки особового складу Збройних Сил України, затвердженої наказом Міністра оборони України від 01 червня 2009 року № 267, забезпечення якісної організації вивчення особами офіцерського складу англійської мови у 2012 – 2014 роках

**Н А К А З У Ю:**

1. Створити та запровадити надійне функціонування в органах військового управління, військових частинах та установах Збройних Сил України єдиної системи управління заходами мовної підготовки. Здійснювати ефективний контроль за ходом вивчення англійської мови.

2. Вважати пріоритетним завданням підготовки особового складу у 2012 – 2014 роках вивчення особами офіцерського складу Збройних Сил України англійської мови та досягнення ними рівня знання зазначеної мови:

до 01 грудня 2013 року – на рівні не нижче СМР-1;

до 01 грудня 2014 року – не нижче СМР-2.

Підготовку здійснювати за двома напрямами:

перший напрям – на курсах іноземних мов при вищих військових навчальних закладах та військових навчальних підрозділах вищих навчальних закладів з відривом від виконання службових обов'язків та за кордоном;

другий напрям – за місцем дислокації органів військового управління, військових частин та установ без відриву від виконання службових обов'язків в три етапи:

перший етап – з 03 липня до 30 листопада 2012 року під керівництвом

осіб офіцерського складу, які володіють англійською мовою на достатньому рівні, з поступовим переходом до навчання під керівництвом штатних фахівців для забезпечення мовної підготовки офіцерського складу;

другий етап – з 03 грудня 2012 року до 24 грудня 2013 року комбінованим способом під керівництвом осіб офіцерського складу, штатних фахівців для забезпечення мовної підготовки офіцерського складу та позаштатних цивільних викладачів після виділення відповідного ресурсу та проведення тендерних процедур;

третій етап – з 09 січня 2014 року – під керівництвом штатних фахівців, цивільних викладачів на договірних засадах, осіб офіцерського складу, які володіють англійською мовою на достатньому рівні, та самостійно (з метою підтримання та вдосконалення набутих навичок).

Особовий склад, задіяний у польотах авіації Збройних Сил України та їх забезпеченні, несенні бойового чергування (чергування), проведенні навчань (тренувань) та інспекційних заходах, на заняття з мовної підготовки не залучати.

Перевірку успішності навчання здійснювати під час поточного оцінювання та підсумкового контролю. Поточний контроль здійснюється на кожному занятті шляхом проведення словникового диктанту-перекладу, виконання завдань з усного мовлення (ведення діалогу) та виконання граматичних завдань. Підсумковий контроль проводити на останньому занятті курсу шляхом виконання відповідних завдань.

Офіцерів, які в кінці 2013 та 2014 років за результатами мовних тестувань не підтвердять знання іноземної мови на рівні СМР-1 та СМР-2 відповідно, персонально розглядати на доцільність щодо включення їх до Резерву кандидатів для просування по службі, направлення на навчання за кордоном та для комплектування посад українських національних контингентів (персоналу).

3. Командувачам видів Збройних Сил України, керівникам структурних підрозділів Міністерства оборони України та Генерального штабу Збройних Сил України, органів військового управління, командирам військових частин, установ Збройних Сил України для забезпечення ефективного функціонування системи мовної підготовки:

за першим напрямом:

виходячи з можливостей курсів іноземних мов у Збройних Силах України та з урахуванням переходу на нову систему підготовки військ (сил) планувати та направляти на навчання особовий склад у 2013 – 2014 роках тричі на рік;

відповідно до пункту 5.3 Положення про курси іноземних мов у Збройних Силах України, затвердженого наказом Міністра оборони України від 17 травня 2010 року № 250, розрахунки та заявки на навчання надавати: до Головного управління особового складу Генерального штабу Збройних Сил України не пізніше ніж за 80 днів до запланованого початку занять; до Департаменту кадрової політики Міністерства оборони України – за 2 місяці. Своєчасно їх уточнювати;

посилити контроль за якістю відбору кандидатів для навчання на

курсах іноземних мов відповідно до вимог пункту 4 Положення про курси іноземних мов у Збройних Силах України. Припинити практику подання заявок на навчання осіб, які з різних причин не можуть навчатися на курсах у сплановані терміни;

за другим напрямом:

до 29 листопада 2012 року розмножити отримані в електронному вигляді навчальні посібники та методичні матеріали щодо вивчення англійської мови на другому етапі навчання, довести їх до окремої частини для організації занять у групах;

до початку другого етапу навчання провести додаткові (факультативні) заняття з особовим складом, який того потребує, і не задіяний у заходах оперативної та бойової підготовки, контрольних заняттях за навчальний рік (підсумкових перевірок). Визначити своїми наказами порядок організації мовної підготовки на другому етапі навчання у підпорядкованих органах військового управління, військових частинах, установах, порядок проведення занять у складі груп, керівників занять із числа осіб офіцерського складу, які володіють англійською мовою на достатньому рівні. У зазначених вище наказах передбачити порядок заміни викладачів із числа осіб офіцерського складу штатними фахівцями та цивільними викладачами на договірних засадах;

до 30 листопада 2012 року укомплектувати посади штатних фахівців для забезпечення мовної підготовки, які мають освітньо-кваліфікаційний рівень не нижче ніж “спеціаліст”, із обов’язковим визначенням їм у посадових інструкціях завдань та обов’язків з викладання англійської мови, а з 01 січня 2013 року залучати до проведення занять з мовної підготовки цивільних викладачів на договірних засадах в установленому порядку. Викладачів забезпечити:

приміщенням для проведення занять та консультацій;

робочим місцем з ПЕОМ та доступом до мережі Інтернет;

технічними засобами навчання;

навчально-методичним матеріалом (навчальними програмами, посібниками, методичними рекомендаціями, додатковою літературою тощо);

організувати роботу штатних фахівців та цивільних викладачів з підготовки та проведення занять, консультацій, самостійної підготовки та мовного тестування військовослужбовців;

03 грудня 2012 року розпочати проведення занять другого етапу навчання. Заняття проводити щовівторка і щочетверга:

у військових частинах, у штатах яких передбачені штатні фахівці (із розрахунку один викладач – штатний фахівець на три навчальні групи), заняття проводити:

1 навчальна група – 09.00 – 11.00;

2 навчальна група – 11.00 – 13.00;

3 навчальна група – 16.00 – 18.00;

для інших військових частин, органів військового управління (установ) – усі групи одночасно з 10.00 до 12.00, а також за рахунок часу, відведеного на самостійну підготовку. На цей період категорично

заборонити змінювати дні та час проведення занять, відрив офіцерського складу на будь-які інші заходи, крім несення бойового чергування (чергування) та заходів, наведених раніше. При цьому передбачити надання додаткового службового часу для самостійної мовної підготовки офіцерам, які в період занять несли чергування;

офіцерам, які закінчили курси і володіють іншою іноземною мовою (французька, німецька, турецька тощо), вважати її основною та забезпечити належні умови для удосконалення до рівня не нижче СМР-2 в години, відведені для занять з англійської мови;

забезпечити постійний та дієвий контроль за проведенням занять з підпорядкованим особовим складом. Контроль за організацією та проведенням занять з мовної підготовки покласти на заступників командирів військових частин (начальників штабів).

4. Начальнику Генерального штабу – Головнокомандувачу Збройних Сил України та директору Департаменту військової освіти та науки Міністерства оборони України включити зазначені заходи до проектів Планів (Орієнтовних планів) утримання та розвитку Збройних Сил України на 2013 – 2014 роки та передбачити видатки на мовну підготовку військовослужбовців у проектах відповідних кошторисів Міністерства оборони України:

за бюджетною підпрограмою 2101020/6 в межах ресурсу, визначеного проектом Державного бюджету України за бюджетною програмою “Забезпечення діяльності Збройних Сил України та підготовка військ” (КПКВ 2101020), в частині, що стосується закупівлі і розмноження навчально-методичних матеріалів та навчальних посібників щодо вивчення англійської мови, погодинної винагороди позаштатним викладачам і лекторам за проведення з особовим складом військових частин занять (на договірних засадах);

за бюджетною програмою 2101100 – на мовну підготовку у вищих військових навчальних закладах та військових навчальних підрозділах вищих навчальних закладів (ВВНЗ та ВНП ВНЗ), слухачів курсів іноземних мов, підвищення кваліфікації викладачів кафедр іноземних мов, штатних фахівців мовної підготовки, проведення мовного тестування.

5. Директору Департаменту фінансів Міністерства оборони України установленим порядком за пропозиціями відповідальних за формування та виконання бюджетних програм (підпрограм) врахувати у зведеному кошторисі на відповідний рік видатки для забезпечення заходів мовної підготовки у Збройних Силах України.

6. Директору Департаменту військової освіти та науки Міністерства оборони України спільно з Департаментом кадрової політики Міністерства оборони України, Головним управлінням особового складу Генерального

штабу Збройних Сил України та Національним університетом оборони України:

до кінця 2014 року забезпечити умови, необхідні для досягнення випускниками ВВНЗ та ВНП ВНЗ цільових рівнів мовної підготовки згідно із Концепцією мовної підготовки особового складу Збройних Сил України, затвердженою наказом Міністра оборони України від 01 червня 2009 року № 267, удосконалюючи навчальні програми та методику навчання;

удосконалювати мережу курсів з вивчення англійської мови за цільовими рівнями мовної підготовки від СМР-1 до СМР-2;

здійснювати координацію та супроводження зазначених заходів.

7. Начальнику Національного університету оборони України спільно з видовими ВВНЗ та ВНП ВНЗ на базі навчально-наукових центрів мовної підготовки та мовного тестування:

до 23 листопада 2012 року завершити роботу над навчально-методичним матеріалом щодо вивчення англійської мови без відриву від виконання службових обов'язків на другому етапі навчання. Затвердити його встановленим порядком;

до 26 листопада 2012 року надіслати зазначені матеріали до Головного управління особового складу Генерального штабу Збройних Сил України та до 30 листопада 2012 року розмістити їх на тематичній сторінці з мовної підготовки на Web-порталі Міністерства оборони України, у подальшому здійснювати ведення зазначеної сторінки;

до 30 березня 2013 року розробити методику проведення рубіжного контролю у системі мовної підготовки, по можливості із застосуванням дистанційного методу тестування, та передбачити робочі місця для його проведення.

8. Начальнику Головного оперативного управління – заступнику начальника Генерального штабу Збройних Сил України спільно з начальником Центрального управління підготовки та повсякденної діяльності військ (сил) Збройних Сил України під час планування підготовки Збройних Сил України на 2013 та 2014 навчальні роки врахувати нормативну кількість навчального часу (350 годин на СМР-1 та 500 годин на СМР-2) для вивчення англійської мови кожною особою, яка навчається.

9. Начальнику Головного управління військового співробітництва та миротворчих операцій Генерального штабу Збройних Сил України спільно з начальником Головного управління особового складу Генерального штабу Збройних Сил України винайти шляхи забезпечення осіб, що навчаються, міжнародновизнаними навчальними посібниками (“Headway”, American Language Course, “International Express” тощо), можливості отримання їх у рамках програм матеріально-технічної та дорадчої допомоги.

10. Начальнику Головного управління особового складу Генерального

штабу Збройних Сил України спільно з Департаментом кадрової політики Міністерства оборони України, Департаментом військової освіти та науки Міністерства оборони України:

до 30 листопада 2012 року надати практичну допомогу командирам (начальникам) усіх рівнів щодо організації переходу з 03 грудня 2012 року до другого етапу мовної підготовки (за другим напрямком) в частині, що стосується організаційних вказівок та методичних рекомендацій, розповсюдження електронних версій навчальних та навчально-методичних посібників, додаткового навчального матеріалу;

протягом 2013 року опрацювати зміни в нормативно-правову базу щодо забезпечення мотивації військовослужбовців Збройних Сил України на вивчення англійської мови та безпосереднього впливу здобутого рівня знань іноземної мови на їх подальшу кар'єру;

здійснювати координацію заходів мовної підготовки у Збройних Силах України.

11. Накази Генерального штабу Збройних Сил України від 14 червня 2012 року № 111 та від 20 серпня 2012 року № 162 вважати такими, що втратили чинність.

12. Контроль за виконанням наказу покласти на начальника Генерального штабу – Головнокомандувача Збройних Сил України.

13. Наказ розіслати згідно з розрахунком розсилки.

Міністр оборони України

Д.А.САЛАМАТІН

ІНФОРМАЦІЙНА ДОВІДКА  
до наказу Міністра оборони України  
від №

“Про напрями та завдання щодо удосконалення мовної підготовки у  
Збройних Силах України у 2012 – 2014 роках”

1. Обґрунтування необхідності видання наказу

Видання наказу обумовлено необхідністю опрацювання рішення Міністра оборони України від 25.06.2012 № 5070/з.

2. Цілі і завдання видання наказу

Основною метою видання наказу є активізація мовної підготовки осіб офіцерського складу Збройних Сил України.

3. Загальна характеристика і основні положення наказу

Проектом наказу передбачається запровадження групового принципу навчання та створення працевдатної системи мовної підготовки.

4. Стан нормативно-правової бази у цій сфері правового регулювання

Концепція мовної підготовки особового складу Збройних Сил України, затверджена наказом Міністра оборони України від 01 червня 2009 року № 267, Положення про курси іноземних мов у Збройних Силах України, затверджене наказом Міністра оборони України від 17 травня 2010 року № 250.

5. Фінансово-економічне обґрунтування

Фінансування підготовки та проведення заходів, зазначених у наказі, 2013 – 2014 роках здійснюється:

для забезпечення мовної підготовки у ВВНЗ та ВНП ВНЗ, слухачів курсів іноземних мов, підвищення кваліфікації викладачів кафедр іноземних мов, штатних фахівців мовної підготовки, проведення мовного тестування, – за бюджетною програмою КПКВ 2101100;

для закупівлі і розмноження навчально-методичних матеріалів та навчальних посібників щодо вивчення англійської мови та погодинної винагороди позаштатним цивільним викладачам і лекторам, – за бюджетною підпрограмою КПКВ 2101020/6 в межах ресурсу визначеного проектом Державного бюджету України за бюджетною програмою “Забезпечення діяльності Збройних Сил України та підготовка військ” (КПКВ 2101020).

Крім того, передбачено відповідні заходи в Плані утримання та розвитку Збройних Сил України на 2013 та 2014 роки та кошти на їх проведення за вказаною бюджетною підпрограмою у Кошторисі Міністерства оборони України.

6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання наказу

Видання наказу забезпечить якісну організацію вивчення особами офіцерського складу англійської мови.

Тимчасово виконуючий обов'язки начальника  
Головного управління особового складу  
Генерального штабу Збройних Сил України  
полковник

І.Є.ЛИСЕНКО